

MEMORIAL

Journal Officiel
du Grand-Duché de
Luxembourg



MEMORIAL

Amtsblatt
des Großherzogtums
Luxemburg

RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE

B — N° 43

28 juin 2002

Sommaire

Arrêté ministériel du 10 juin 2002 modifiant l'arrêté ministériel du 20 décembre 1993 fixant la liste des analyses de laboratoire que les médecins peuvent effectuer dans leur cabinet . . . page	686
Arrêté ministériel du 14 juin 2002 portant nomination des membres et des inspecteurs de la commission de la marque nationale de la viande de porc.	686
Administration de l'Environnement – Nomination	687
Chambre des Députés – Démission	687
Consulats – Exequatur	687
Entreprises d'assurances – Agréments d'agents d'assurances agréés et agréments d'agents d'assurances retirés pendant le mois de mai 2002	687
Indice des prix à la consommation au 1 ^{er} mai 2002.	688
Indigénat – Options – Recouvrements	688
Laboratoire National de Santé – Nominations	692
Liste des produits phytopharmaceutiques enregistrés en 2001/2002	692
Ministère de l'Éducation Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports – Formation des Adultes – Nomination des délégués.	694
Ministère de la Famille, de la Solidarité Sociale et de la Jeunesse – Services pour personnes handicapées – Agrément	695
Office des Assurances Sociales – Vacance de poste.	695
Relations extérieures – Remise de lettres de créance.	695
Santé – Art de guérir – Pharmaciens.	695
Relevé des maladies transmissibles déclarées pendant le mois de mai 2002	696

Arrêté ministériel du 10 juin 2002 modifiant l'arrêté ministériel du 20 décembre 1993 fixant la liste des analyses de laboratoire que les médecins peuvent effectuer dans leur cabinet.

Le Ministre de la Santé,

Vu l'article 6 de la loi du 16 juillet 1984 relative aux laboratoires d'analyses médicales;

Vu l'avis du Collège médical;

Vu l'avis de la Commission consultative des laboratoires;

Arrête:

Art. 1^{er}. L'annexe de l'arrêté ministériel du 20 décembre 1993 fixant la liste des analyses de laboratoire que les médecins peuvent effectuer dans leur cabinet est complétée par la position suivante:

Code	Libellé
LHEO 110	test de thromboplastine.

Art. 2. Le présent arrêté sera publié au Mémorial.

Luxembourg, le 10 juin 2002.

Le Ministre de la Santé,

Carlo Wagner

Arrêté ministériel du 14 juin 2002 portant nomination des membres et des inspecteurs de la commission de la marque nationale de la viande de porc.

*Le Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture
et du Développement rural,*

Vu le règlement du Gouvernement en Conseil modifié du 9 juin 1989 portant création d'une marque nationale de la viande de porc et fixant les conditions d'attribution de cette marque, et notamment son article 5;

Arrête:

Art. 1^{er}. Sont nommés membres de la commission de la marque nationale de la viande de porc pour une durée de trois ans:

a) Membres effectifs:

MM. Arthur Besch	directeur de l'Administration des services vétérinaires
Eugène Wagner	ingénieur 1 ^{ère} classe à l'Administration des services techniques de l'agriculture
Jos Thinnès, Eppeldorf	délégué de la Chambre d'Agriculture
Henri Wolter (jr), Mertzig	délégué de la Chambre de Commerce
Marco Meyer, Bascharage	délégué de la Chambre des Métiers
Jean Feyereisen, Ettelbruck	délégué de l'Union Luxembourgeoise des Consommateurs

b) Membres suppléants:

MM. Joseph Strotz	commis technique principal auprès de l'Administration des services techniques de l'agriculture
Armand Diederich	vétérinaire-inspecteur à l'Administration des services vétérinaires
Jean-Jacques Conzemius, Elvange/Mondorf	délégué de la Chambre d'Agriculture
Henri Wolter (sen.), Mertzig	délégué de la Chambre de Commerce
Georges Schaber, Mamer	délégué de la Chambre des Métiers
Aloyse Groben, Garnich	délégué de l'Union Luxembourgeoise des Consommateurs

Art. 2. M. Arthur Besch, précité, exercera les fonctions de président de la commission de la marque nationale de la viande de porc et M. Joseph Strotz, précité, exercera les fonctions de secrétaire.

M. Guy Anen, commis principal à l'Administration des services techniques de l'agriculture, est adjoint à la commission en qualité de secrétaire adjoint.

Art. 3. Sont nommés inspecteurs chargés de vérifier le respect des conditions de production et de transport des porcs ainsi que la transformation de leur viande et des modalités de la commercialisation:

MM. Georges Boden,	ingénieur-technicien inspecteur principal à l'Administration des services techniques de l'agriculture
Georges Gidt,	commis technique à l'Administration des services techniques de l'agriculture
Lucien Koch,	artisan dirigeant à l'Administration des services techniques de l'agriculture.

Art. 4. Le présent arrêté sera publié au Mémorial. Une expédition en sera transmise aux membres et inspecteurs de la commission pour leur servir de titre, et à la Cour des Comptes pour information.

Luxembourg, le 14 juin 2002.

*Le Ministre de l'Agriculture,
de la Viticulture
et du Développement rural,*
Fernand Boden

Administration de l'Environnement. – Nomination. – Par arrêté grand-ducal du 27 mai 2002, Monsieur Jean Haeck, ingénieur-technicien stagiaire à l'Administration de l'Environnement a été nommé ingénieur-technicien auprès de la même administration.

Chambre des Députés. – Démission. – Le Bureau de la Chambre des Députés a décidé au cours de sa réunion du 12 juin 2002, conformément à l'article 30 du statut des fonctionnaires de la Chambre des Députés, d'attribuer le titre honorifique de ses fonctions à Mme Gitty Perrard, Inspecteur principal 1^{er} en rang.

Consulats. – Exequatur. – Par arrêté grand-ducal du 6 juin 2002, Son Altesse Royale le Grand-Duc a daigné délivrer à Monsieur Marc Koppes l'exéquatur qui lui est nécessaire pour exercer les fonctions de Consul honoraire de la République de Bangladesh au Grand-Duché de Luxembourg.

Entreprises d'assurances. – Agréments d'agents d'assurances agréés pendant le mois de mai 2002.

<i>Nom et domicile</i>	<i>Entreprises d'assurances</i>	<i>Date de l'agrément</i>
Thommes Luc, Steinsel	AGF LIFE	14.05.2002
Urhausen Joseph, Pontpierre	AME	06.05.2002
Volbrecht Manu, Clemency	AME	14.05.2002
Beck Guy, Merttert	BÂLOISE ASSURANCES BÂLOISE VIE	16.05.2002
Ciuca Christiane ép. Kies, Oberkorn	BÂLOISE ASSURANCES BÂLOISE VIE	06.05.2002
Leick Monique ép. Hoffmann, Moutfort	BÂLOISE ASSURANCES BÂLOISE VIE	14.05.2002
Schmit Christian, Bigelbach	D.A.S.	17.05.2002
Dos Santos Marco, Esch-sur-Alzette	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	16.05.2002
Fiorini Mike, Steinsel	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	16.05.2002
Griffi Patrice, Pontpierre	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	22.05.2002
Jannot Frédéric, Diekirch	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	14.05.2002
Lopes Isaïa, Mersch	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	16.05.2002
Zeitler Michael, Luxembourg	INVESTLIFE	14.05.2002
De Smedt Alain, Ehlang	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	07.05.2002
Wald Cynthia ép. Zeyen, Nospelt	LA LUXEMBOURGEOISE VIE	28.05.2002
Liefgen Michèle ép. Seyler, Walferdange	P & V ASSURANCES	14.05.2002
Dos Santos Silva Carla, Sanem	WINTERTHUR-EUROPE ASSURANCES	06.05.2002

Entreprises d'assurances. – Agréments d'agents d'assurances retirés pendant le mois de mai 2002.

<i>Nom et domicile</i>	<i>Entreprises d'assurances</i>	<i>Date du retrait</i>
De Smedt Alain, Ehlange	AGF ASSURANCES AGF LIFE	06.05.2002
Ciuca Christiane ép. Kies, Oberkorn	AME LIFE	06.05.2002
Liefgen Michèle ép. Seyler, Walferdange	AXA ASSURANCES AXA ASSURANCES VIE	14.05.2002
Griffi Patrice, Pontpierre	BÂLOISE ASSURANCES BÂLOISE VIE	22.05.2002
Beck Guy, Mertert	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	06.05.2002
Meyers Theo, Luxembourg	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	06.05.2002
Gerson Henri, Peppange	GENERALIFE	06.05.2002
Hilbert Christian, Rumelange	GENERALIFE	06.05.2002
Marcy Paul, Bereldange	GENERALIFE	06.05.2002
Lopes Isaïa, Mersch	HAMBURG-MANNHEIMER	06.05.2002
Recking Marcel, Luxembourg	LUXSTAR	15.05.2002
Dos Santos Marco, Esch-sur-Alzette	P & V ASSURANCES	14.05.2002
Fiorini Mike, Steinsel	P & V ASSURANCES	06.05.2002
Jannot Frédéric, Diekirch	P & V ASSURANCES	14.05.2002
Lamesch Marc, Luxembourg	ZURICH ZURICH EUROLIFE	27.05.2002
Mathes Paul, Christnach	ZURICH ZURICH EUROLIFE	06.05.2002
Scheuer Georges, Soleuvre	ZURICH ZURICH EUROLIFE	06.05.2002

Indice des prix à la consommation au 1^{er} mai 2002. – L'indice des prix à la consommation établi conformément au règlement grand-ducal du 20 décembre 1999 est de **639.34** au 1^{er} mai par rapport à la base 100 au 1^{er} janvier 1948.

La moyenne des six derniers mois de l'indice raccordé s'établit au 1^{er} mai 2002 à **634.18**. Elle dépasse ainsi la cote d'échéance de l'échelle mobile des salaires (634.02) et entraîne la mise en vigueur d'une nouvelle cote d'application pour le calcul des salaires, traitements et prestations sociales. Celle-ci est de **605.61 à partir du 1^{er} juin 2002**.

Luxembourg, le 6 juin 2002.

Service Central de la Statistique et des Etudes Economiques.

Indigénat.

(Publication prescrite par la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise)

Options

– Par déclaration d'option faite le 04.05.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Bertrange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur ALMEIDA LOUREIRO Carlos Manuel, né le 12.08.1973 à Luxembourg, demeurant à Beaufort, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 22.01.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Dudelange, en conformité de l'art. 19,4 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur BARBOSA LIMA Michel Lenine, né le 10.10.1979 à Sao Joao Baptista/Porto Novo (Cap Vert), demeurant à Dudelange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Par arrêté ministériel du 29.04.2002, la personne préqualifiée a été autorisée à porter les nom et prénom de BARBOSA LIMA Michel.

Cette décision ne prend effet qu'après un délai de trois mois à partir de la présente publication, s'il n'intervient pas de révocation conformément à l'article 8 de la loi du 7 juin 1989 relative à la transposition des noms et prénoms des personnes qui acquièrent ou recouvrent la nationalité luxembourgeoise.

– Par déclaration d'option faite le 08.05.2000 devant l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame BARI Ambreen, née le 25.12.1977 à Karachi (Pakistan), demeurant à Luxembourg, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 03.08.1999 devant l'officier de l'état civil de la commune de Bettembourg, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame BENITEZ Libertad, née le 20.12.1942 à San Rafael, Noveleta, Cavite (Philippines), demeurant à Bettembourg, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 20.11.2000 devant l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg, en conformité de l'art. 19,4 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame BLOCK Stefanie, née le 21.08.1977 à Hamburg (Allemagne), demeurant à Diekirch, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 20.04.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame CARRICO FERREIRA Ana Paula, née le 05.05.1979 à Luxembourg, demeurant à Luxembourg, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 10.12.1999 devant l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame CEKOVIC Ivana, née le 29.07.1964 à Beograd (Yougoslavie), demeurant à Aspelt, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 20.10.2000 devant l'officier de l'état civil de la commune d'Esch-sur-Alzette, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur CERABINO Gino, né le 21.10.1975 à Esch-sur-Alzette, demeurant à Schifflange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 21.03.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Colmar-Berg, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame CIRNE BASTOS Gabriela Claudia, née le 30.05.1972 à Luxembourg, demeurant à Colmar-Berg, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 14.03.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Troisvierges, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame COUMONT Hedwig Katharina, née le 11.06.1963 à St. Vith (Belgique), demeurant à Huldange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 14.06.2000 devant l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame DAMDAMI Malika, née le 00.00.1953 à Casablanca (Maroc), demeurant à Luxembourg, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 14.05.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Kehlen, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur DE BIASIO Diego, né le 21.05.1976 à Luxembourg, demeurant à Steinfort, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 21.05.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune d'Ettelbruck, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur DEL BENE Vito, né le 03.11.1980 à Ettelbruck, demeurant à Warken, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 01.02.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Pétange, en conformité de l'art. 19,4 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur EL ASSAL Adolf, né le 07.04.1981 à Alexandrie (Egypte), demeurant à Rodange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 07.01.2000 devant l'officier de l'état civil de la commune de Mondercange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame ETIENNE Carine Valérie Marie Louise, née le 25.09.1962 à Villers-le-Bouillet/Liège (Belgique), demeurant à Bergem, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 03.04.2000 devant l'officier de l'état civil de la commune de Kayl, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame FERREIRA FREITAS Natalia, née le 30.06.1980 à Esch-sur-Alzette, demeurant à Kayl, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 17.03.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Bourscheid, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur FIGUEIRAS DA FONSECA Rui, né le 16.03.1978 à Ettelbruck, demeurant à Michelau, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 05.06.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Bertrange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame FITZMAURICE Maria del Carmen Lilia, née le 25.10.1929 à Chihuahua (Mexique), demeurant à Bertrange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 10.07.2000 devant l'officier de l'état civil de la commune d'Esch-sur-Alzette, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur FREIRE DE ANDRADE Orlando, né le 12.07.1969 à Sao Salvador do Mundo (Cap Vert), demeurant à Esch-sur-Alzette, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 04.10.2000 devant l'officier de l'état civil de la commune de Frisange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur GASPARRO Christophe, né le 22.10.1981 à Luxembourg, demeurant à Frisange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 19.10.2000 devant l'officier de l'état civil de la commune de Bissen, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame GRANDJEAN Caroline Paula Germaine Rose-Marie, née le 07.07.1978 à Ettelbruck, demeurant à Bissen, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 12.09.2000 devant l'officier de l'état civil de la commune de Rumelange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur GRAVAR Eric Ghislain, né le 16.07.1959 à Gosselies (Belgique), demeurant à Rumelange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 10.06.1999 devant l'officier de l'état civil de la commune de Schiffange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame HO Mei Yin, née le 17.08.1970 à Hong Kong, demeurant à Schiffange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 19.04.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Dudelange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur KAPETANOVIC David Nikola, né le 06.04.1982 à Esch-sur-Alzette, demeurant à Dudelange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 10.02.2000 devant l'officier de l'état civil de la commune de Redange-sur-Attert, en conformité de l'art. 19,4 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur KARDELEN Ufuk, né le 06.12.1981 à St Josse Ten Node/Bruxelles (Belgique), demeurant à Redange-sur-Attert, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 10.08.1999 devant l'officier de l'état civil de la commune de Differdange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur KERMICHE Abdelaziz, né le 25.01.1965 à Constantine (Algérie), demeurant à Differdange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 13.03.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Larochette, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur KNAUS Laurent Simon Adrien, né le 18.04.1982 à Luxembourg, demeurant à Ernzen, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 08.03.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Bertrange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur LOUREIRO FERNANDES Artur Jorge, né le 20.02.1977 à Luxembourg, demeurant à Mondercange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 17.05.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Hesperange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame MARTIN Tanja, née le 29.03.1983 à Luxembourg, demeurant à Itzig, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 24.05.2000 devant l'officier de l'état civil de la commune de Contern, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame MASOTTI Nathalie, née le 16.12.1969 à Thionville (France), demeurant à Contern, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 07.03.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune d'Esch-sur-Alzette, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame MEYSTRIK Diane Berthe Renée, née le 10.07.1961 à Esch-sur-Alzette, demeurant à Esch-sur-Alzette, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 22.10.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune d'Esch-sur-Alzette, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame MEZIANE Badiâ, née le 05.04.1967 à Kénitra (Maroc), demeurant à Esch-sur-Alzette, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 19.03.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Schifflange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame MIRANDA Maria Auxilia, née le 05.05.1968 à Nossa Senhora da Luz/São Vicente (Cap Vert), demeurant à Schifflange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 20.04.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Bertrange, en conformité de l'art. 19,4 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame NAJAFI KALASHI Elmira, née le 16.04.1983 à Téhéran (Iran), demeurant à Bertrange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 30.08.1999 devant l'officier de l'état civil de la commune d'Esch-sur-Alzette, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur NGUYEN Van Le, né le 25.12.1975 à Ho Chi Minh Ville (Vietnam), demeurant à Esch-sur-Alzette, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 10.04.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Mamer, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame PICARD Patricia Jacqueline Marie Ghislaine, née le 25.04.1979 à Luxembourg, demeurant à Mamer, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 27.03.2000 devant l'officier de l'état civil de la commune de Dippach, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame POZDNIAKOVA Lioudmila Valéntinovna, née le 19.01.1969 à Khabarovsk (Russie), demeurant à Bettange-sur-Mess, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 04.02.2000 devant l'officier de l'état civil de la commune de Frisange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame RIVERA BINET Lilliam Xiomara, née le 10.04.1967 à Santo Domingo (République Dominicaine), demeurant à Frisange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 11.04.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Differdange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame ROA-GRAINO Louise Noémie, née le 16.03.1941 à Lesparre (France), demeurant à Oberkorn, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 29.01.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Boevange-sur-Attert, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur SIMOES MENDES Filipe, né le 06.01.1979 à Luxembourg, demeurant à Buschdorf, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 07.05.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Kayl, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur TOPI Angelo, né le 26.07.1954 à Piobbico (Italie), demeurant à Tétange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 08.03.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune de Sanem, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur WIETHOFF Klaus Hans Paul, né le 21.03.1950 à Schmallingenberg (Allemagne), demeurant à Belvaux, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Recouvrements

– Par déclaration de recouvrement faite le 08.09.2000 devant l'officier de l'état civil de la commune de Kopstal, en conformité de l'art. 26 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame DIDIER Isabelle, née le 23.02.1965 à Luxembourg, demeurant à Bridel, a recouvré la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration de recouvrement faite le 17.10.2001 devant l'officier de l'état civil de la commune d'Esch-sur-Alzette, en conformité de l'art. 45 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame GOEDERT Emma, née le 04.02.1942 à Esch-sur-Alzette, demeurant à Esch-sur-Alzette, a recouvré la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration de recouvrement faite le 26.04.2002 devant l'officier de l'état civil de la commune de Beckerich, en conformité de l'art. 45 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame THEIN Noémie, née le 06.05.1926 à Beckerich, demeurant à Steffisburg (Suisse), a recouvré la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Laboratoire national de Santé. – Nominations. – Par arrêté grand-ducal du 16 mai 2002, Madame le Dr Beata Golinska, a été nommée médecin chef de division auprès du Laboratoire national de Santé.

Par arrêté grand-ducal du 16 mai 2002, Monsieur le Dr Ulrich Knolle, a été nommé médecin chef de division auprès du Laboratoire national de Santé.

Par arrêté grand-ducal du 16 mai 2002, Madame le Dr Arantzazu De Perdigó, a été nommée médecin chef de service auprès du Laboratoire national de Santé.

Par arrêté grand-ducal du 16 mai 2002, Madame Françoise Mori, a été nommée ingénieur-inspecteur auprès du Laboratoire national de Santé.

Liste de produits phytopharmaceutiques enregistrés en 2001/2002.

Publication suivant art. 14 du règlement grand-ducal du 14 décembre 1994 concernant la mise sur le marché et l'utilisation des produits phytopharmaceutiques

A ajouter:

L 1535-33	Barclay Stapler SC	Barclay
L 1536-63	Latitude	Monsanto
L 1537-33	Barclay Gallup Biograde 360	Barclay
L 1538-33	Barclay Gallup Biograde 450	Barclay
L 1539-41	Moddus	Syngenta
L 1540-33	Barclay Seismic	Barclay
L 1541-68	Riem Insecticide Plantes B	Riem
L 1542-64	Bacara	Aventis CropS.
L 1543-64	Verita	Aventis CropS.
L 1544-57	Tugon 80	Bayer Animal Health
L 1547-17	Melody Multi	Bayer
L 1549-53	Samson 4 SC	ISK BioSciences
L 1550-51	Trend 90	Du Pont de Nemours
L 1551-51	Steward	Du Pont de Nemours
L 1552-51	Equation Pro	Du Pont de Nemours
L 1553-76	Roundup Ultra	Agro Plus
L 1554-76	Penncozeb WG	Agro Plus

L 1555-42	Opéra	BASF
L 1556-15	Cueva Wein-Pilzschutz	Neudorff
L 1557-33	Barclay Eyetak 450	Barclay
L 1558-10	PreFeRal WG	Biobest
L 1559-64	Hussar	Aventis CropS.
L 1560-17	Mesurool Garden	Bayer
L 1561-42	Terpal	BASF
L 1562-47	Sulfostar	Europhyto

A retirer

L 0066-17	E 605 Forte	Bayer
L 0189-64	Betanal	Aventis
L 0694-17	E Combi	Bayer
L 0775-70	Compo Herbicide Jardin 2 G	Compo
L 0849-40	Herbit	Protex
L 0851-70	Compo Super Insecticide Jardin	Compo
L 0852-41	Ridomil Spécial	Syngenta
L 0952-42	Patoran SC	BASF
L 1006-17	Tugon SP 80	Bayer
L 1007-34	Cornufera UV	Cornufera
L 1222-17	Mesurool Appât	Bayer
L 1229-17	Monceren FS Flüssigbeize	Bayer
L 1233-41	Archer	Syngenta
L 1236-64	Brestan 500 SC	Aventis
L 1237-41	Duelor EC	Syngenta
L 1244-42	RAK 1 Plus	BASF
L 1268-70	Compo Anti-Araignée rouge	Compo
L 1276-64	Federal SC	Aventis
L 1306-70	Compo Basi Rose	Compo
L 1331-41	Karate 25 WG	Syngenta
L 1335-41	Hydra	Syngenta
L 1344-41	Moddus	Syngenta
L 1349-78	KB Souris	Scotts Belgium
L 1372-29	Super Slugran Extra	Gardiflor
L 1378-64	Brestan 50 WG	Aventis
L 1480-64	Botrylon	Aventis
L 1481-64	Hoestar	Aventis
L 1504-17	Compo Gardenspray	Bayer

A modifier:

AU LIEU DE

L 0510-70	Floranid gazon + Herbicide / Compo
L 0769-41	Tilt 250 EC / Syngenta
L 0650-64	Sumisclex / Aventis CropS.
L 0910-41	Daconil 500 SC / Syngenta
L 0990-41	Topaz 100 EC / Syngenta
L 1136-41	Fusilade 2000 / Syngenta
L 1157-86	Rastop Bloc D / Rastop
L 1158-86	Rastop Super Flocons / Rastop
L 1183-41	Lirotect Super 375 EC / Syngenta
L 1259-17	Alto 100 SL / Bayer
L 1318-89	Kado / Rohm an Haas

LIRE

L 0510-70	Compo Floranid gazon Herbicide / Compo
L 0769-41	Tilt / Syngenta
L 0650-80	Sumisclex / Sumitomo
L 0910-41	Daconil / Syngenta
L 0990-41	Topaz / Syngenta
L 1136-41	Fusilade / Syngenta
L 1157-25	Rastop Bloc D / Belgagri
L 1158-25	Rastop Super Flocons / Belgagri
L 1183-41	Lirotect Super / Syngenta
L 1259-17	Caddy 100 SL / Bayer
L 1318-66	Kado / Dow AgroSciences

L 1343-41	Topik 100 EC / Syngenta	L 1343-41	Topik / Syngenta
L 1354-16	Etisso Combi Düngerstäbchen/Etisso	L 1354-16	Etisso Combi-Sticks / Etisso
L 1429-64	Milan / Aventis Cropscience	L 1429-08	Milan / Feinchemie Schwebda
L 1431-89	Kado EW / Rohm an Haas	L 1431-66	Kado EW / Dow AgroSciences
L 1432-89	Karathane WP / Rohm an Haas	L 1432-66	Karathane WP / Dow AgroSciences
L 1493-41	Mildin 750 EC / Syngenta	L 1493-41	Mildin / Syngenta
L 1510-37	Frupica / ProAgro	L 1510-37	Frupica / Certis
L 1517-89	Kerb 80 WG / Rohm an Haas	L 1517-66	Kerb 80 WG / Dow AgroSciences
L 1522-41	Dual Gold 960 EC / Syngenta	L 1522-41	Dual Gold / Syngenta

Ministère de l'Éducation Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports. – Formation des Adultes.- Nomination des délégués.

Par arrêté ministériel du 7 juin 2002, ont été nommés délégués à la formation des adultes pour un mandat de cinq ans à partir de l'année scolaire 2002/2003:

- à l'Athénée de Luxembourg :**
Monsieur Gerard Zens, candidat dans la carrière du professeur
Monsieur Claude Heiser, professeur stagiaire;
- au Lycée Classique de Diekirch :**
Monsieur Jean-Claude Krack, professeur;
annexe Mersch :
Monsieur Claude Haubrich, instituteur d'enseignement préparatoire;
- au Lycée Classique et Technique d'Echternach :**
Monsieur Fernand Schmit, directeur adjoint;
- au Lycée Michel Rodange Luxembourg :**
Madame Monique Klopp, directrice;
- au Lycée Hubert Clément :**
Monsieur François Maroldt, directeur adjoint;
- au Lycée Technique des Arts et Métiers, Luxembourg:**
Madame Ginette Aguilar-Kons, professeur;
- au Lycée Technique de Bonnevoie :**
Monsieur Robert Laures, professeur dans l'enseignement technique;
Monsieur Eugène Thill, chargé de direction
- au Lycée Technique du Centre, Luxembourg :**
Monsieur Léon Thein, directeur
Madame Christiane Krier, maître de cours spéciaux
- au Lycée Technique « Ecole de Commerce et de Gestion », Luxembourg :**
Madame José Frideres-Poos, directrice;
- au Lycée Technique d'Esch-sur-Alzette :**
Monsieur Norbert Carl, directeur adjoint;
- au Lycée Technique Nic Biever, Dudelange :**
Madame Marlyse Pauly, directrice adjointe;
- au Lycée Technique Hôtelier Alexis Heck, Diekirch :**
Monsieur Carlo Stirn, maître de cours pratiques;
- au Lycée Technique d'Ettelbruck :**
Monsieur Lucien Klein, directeur adjoint;
- au Lycée Technique Agricole, Ettelbruck :**
Monsieur Norbert Feltgen, directeur;
- au Lycée du Nord, Wiltz :**
Monsieur Jo Troian, directeur;
- au Lycée Technique Joseph Bech, Grevenmacher :**

Monsieur François Ewen, directeur
Monsieur Romain Kayser, directeur adjoint;

17. **au Lycée Technique Mathias Adam, Pétange :**
Monsieur John Roderes, chargé de cours
18. **au Centre de Langues, Luxembourg :**
Monsieur Guy Bentner, directeur adjoint - SFA;
19. **à l'Institut Supérieur d'Etudes et de Recherches Pédagogiques, Walferdange :**
Monsieur Norbert Ewen, professeur.

Luxembourg, le 7 juin 2002.

Le Ministre de l'Education Nationale,
de la Formation Professionnelle
et des Sports,
Anne Brasseur

Ministère de la Famille, de la Solidarité Sociale et de la Jeunesse. – Services pour personnes handicapées. – Agrément. – Par arrêté ministériel du 10 juin 2002, l'agrément est accordé à l'organisme gestionnaire «Yolande asbl» ayant son siège à Luxembourg, 24 boulevard Joseph II, pour l'exercice de son activité du service d'hébergement appelé «Foyer St. Joseph», sis à Esch-sur-Alzette, 159, rue de Luxembourg.

L'agrément est enregistré sous le numéro 9906/3.

Office des assurances sociales. – Vacance de poste. – Il est porté à la connaissance des intéressés qu'un poste dans la carrière supérieure de l'ingénieur est vacant auprès de l'Office des assurances sociales. Le poste en question sera pourvu par voie de recrutement interne.

Relations extérieures. – Remise de lettres de créance. – Le 30 mai 2002 Son Altesse Royale le Grand-Duc a reçu en audience, pour la remise de ses lettres de créance, Son Excellence Madame Marie Gosset, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République de Côte d'Ivoire.

A la même occasion Son Excellence Madame Marie Gosset a présenté les lettres de rappel de son prédécesseur.

Le 30 mai 2002 Son Altesse Royale le Grand-Duc a reçu en audience, pour la remise de ses lettres de créance, Son Excellence Monsieur Audrius Navikas, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République de Lituanie.

A la même occasion Son Excellence Monsieur Audrius Navikas a présenté les lettres de rappel de son prédécesseur.

Le 30 mai 2002 Son Altesse Royale le Grand-Duc a reçu en audience, pour la remise de ses lettres de créance, Son Excellence Madame Sodov Onon, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Mongolie.

A la même occasion Son Excellence Madame Sodov Onon a présenté les lettres de rappel de son prédécesseur.

Le 30 mai 2002 Son Altesse Royale le Grand-Duc a reçu en audience pour la remise de ses lettres de créance, Son Excellence Monsieur Hector G. Urrutia, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République d'El Salvador.

A la même occasion Son Excellence Monsieur Hector G. Urrutia a présenté les lettres de rappel de son prédécesseur.

Le 30 mai 2002 Son Altesse Royale le Grand-Duc a reçu en audience, pour la remise de ses lettres de créance, Son Excellence Monsieur Kobina Wudu, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République de Ghana.

A la même occasion Son Excellence Monsieur Kobina Wudu a présenté les lettres de rappel de son prédécesseur.

Santé. – Art de guérir. – Par arrêté ministériel du 30 mai 2002, Madame Kristien Baert, née le 30 juin 1970, a été autorisée à exercer la profession de médecin-dentiste au Luxembourg.

Santé. – Pharmaciens. – Par arrêté ministériel du 30 mai 2002, Madame Marie-Françoise Florentin ép. Durieux, née le 3 mai 1962, a été autorisée à exercer la profession de pharmacien au Luxembourg.

Santé.

Relevé des maladies transmissibles déclarées pendant le mois de mai 2002.

Maladies		Cantons													Totaux		
		Luxembourg-Ville	Luxbg-campagne	Esch-sur-Alzette	Capellen	Grevenmacher	Remich	Diekirch	Wiltz	Clervaux	Vanden	Mersch	Echternach	Redange	total du mois	total du mois précédent	total de l'année en cours
M = Maladie D = Décès																	
Fièvre typhoïde	M																
	D																
Fièvre paratyphoïde	M																
	D																
Autres Salmonelloses	M	8	4	11	5			2	1			3	1	1	36		68
	D																
Diphtérie	M																
	D																
Coqueluche	M																
	D																
Scarlatine	M		1	6	3	1									11	8	39
	D																
Légionelloses	M																
	D																
Méningite infectieuse	M							1							1		2
	D																
Dysenterie	M																
	D																
Tbc pulmonaire	M			1											1	2	15
	D			1											1		2
Tbc autres organes	M															1	3
	D																
Tbc pleurale	M																
	D																
Tbc Primo-infection	M																
	D																
Mal. Creutzfeldt-Jacob	M																
	D																
Paludisme	M																
	D																
Hépatite infectieuse	M	2	45												47	26	143
Rougeole	M																
Blennorragie	M																1
Condylome accum.	M																
Syphilis	M	1	1												2		2
Tétanos	M																
Psittacose	M																
S.I.D.A.	M																
	D															1	3